



Welcome to Lingoport's April 2011 WorldReady Newsletter

In this Issue

[Globalyzer 3.5 Release](#)

[Upcoming Webinars](#)

[Educational I18n and L10n Videos](#)

[Stay in Touch](#)

Quick Links

[Lingoport Resource Center](#)

[Globalyzer Video Tutorial](#)

[About Lingoport](#)

Dear Adam,

Happy Spring!

We have quite a bit to announce in this newsletter. First, we have a very exciting event coming in May. We'll be discussing the internationalization and localization of Cisco's TelePresence. This has been a challenging services effort, involving rather complex software and hardware requirements over multiple systems and lots of locales. We'll be talking about how our teams successfully integrated. Read more below.

The big recent news is that we released Globalyzer 3.5, and featured the improvements in a well-attended webinar. We've made the recording available now, complete with Q&A sessions. Globalyzer 3.5 adds further capabilities for prioritizing and getting to the internationalization issues of most importance in your code. We've also added new ways to monitor internationalization progress. Here's a link to the [release notes](#), and the link to the recording is below.

We hope you can join us live for our next webinar and enjoy the resources below.

Regards,
Adam

Lingoport Releases Globalyzer 3.5

Lingoport recently announced the release of Globalyzer 3.5 and presented its new features in an one-hour long Webinar presentation.

Globalyzer 3.5 focuses on making any internationalization effort as productive as possible. New features include the ability to prioritize embedded string detections, NLS tagging of source code which allows users to quickly ignore false positives, new XML-based reporting abilities providing an detailed data to monitor and manage globalization work as part of the build process, enhanced project creation to partition the internationalization work among a development team while managing and tracking internationalization efforts one locale-sensitive area at a time, and *Copy Scan*, which allows users to easily streamline their project creation.



Optimizing Internationalization for
Development Teams with Globalyzer 3.5

[Click here to read the Globalyzer 3.5 Press Release](#)

Upcoming Events

Free Webinar on Thursday, May 19th @ 9am PDT: Internationalizing and Localizing Cisco's TelePresence - A Case Study

In this Webinar, Richard Faubert, QA Manager at Cisco, joins Adam Asnes of Lingoport and Gary Condon of Sajan to review and discuss some of the challenges faced in internationalizing and localizing TelePresence, including several technologies used in its various components. The presenters will also discuss how i18n development, localization and testing was tightly integrated into Cisco's development and QA process, producing better engineering and linguistic results.

Don't miss this interactive and educational Webinar.

[Webinar Recording is Available Here](#)

June 20-22: Localization Certification Program

Established in 2006, the Localization Certification Program was developed by industry experts, representing the leading professional associations, publishers, and

academic institutions in response to the growing demand from localization professionals. More than 400 participants from 35 countries have now received certification through the program.

Adam Asnes, Lingoport CEO & President, will be teaching a class on Internationalization.

[Learn more about the Localization Certification Program](#)

Recordings of Recent Educational Internationalization and Localization Webinars and Events

Webinar Recording: Internationalizing and Localizing Complex Software Systems in an Agile Environment

In this one-hour webinar, Yuka Kurihara, Director of Localization at Pitney Bowes, joined Adam Asnes and Olivier Libouban of Lingoport, and Adam Blau of Milengo to highlight strategies and examples for effectively implementing software globalization efforts within Agile.



Internationalizing and Localizing Complex Software Systems in an Agile Environment

[Worldware i18n Conference Videos](#)

[Worldware Internationalization Conference](#) was held March 15-17, in Santa Clara, CA and provided once again a unique environment to learn about internationalization. The conference explored methodologies to get international product releases out on time and on budget.

The conference featured over two dozen internationalization related presentations and keynote addresses. Presenting companies included: Google, Facebook, LinkedIn, Hewlett-Packard, Microsoft, Amazon, acrolinx, and many others.

Adam Asnes and Olivier Libouban of Lingoport presented pre-conference session titled "Static Analysis of Code for Internationalization Planning."



Static Analysis of Code for i18n Planning

Additional Worldwide videos may be viewed on our I18n blog @ <http://i18nblog.com>

Stay in Touch

Read our [internationalization blog](#) and connect with us on a variety of [social media sites](#).

Find us online @ <http://www.lingoport.com/>

Try Globalyzer free @ <http://globalyzer.com>

Call us at (303) 444-8020 or email us @ info@lingoport.com

Introductory Offer

Qualified companies may receive up to two free hours of software internationalization consulting.

Time and again assuming internationalizing your code isn't a significant undertaking can prove expensive and awkward when it's time to localize - or worse, when you're already actively selling in a new market. This introductory consultation is an opportunity to discuss the technical aspects of your global product objectives and gain valuable information and direction you can put to use right away. Call us at +1.303.444.8020 or [contact Lingoport by email](#) to schedule a consultative session.